

CONTRATTO NO. [Tarif] - 1.234.567



Parti contraenti

Herr Max Mustermann
Musterstrasse 1
8000 Zürich

e

SUISA
Cooperativa degli autori
ed editori di musica
Bellariastrasse 82
8038 Zurigo

(di seguito "CLIENTE")

(di seguito "SUISA")

Oggetto del contratto

Tariffa comune C – Diritti d'autore e diritti di protezione affini per la musica nelle chiese e in altre comunità religiose

- Base e parti integranti:** La tariffa comune C delle società di gestione SUISA e SWISSPERFORM, qui allegata, costituisce parte integrante del presente contratto. Il CLIENTE dichiara di aver ricevuto, compreso e accettato la suddetta tariffa. In caso di conflitto tra il presente contratto e le disposizioni della tariffa, prevarrà quest'ultima.
- La SUISA concede al CLIENTE una licenza per gli utilizzi musicali regolamentati nella tariffa comune C, in particolare il **diritto** di eseguire musica nell'ambito delle chiese.
- Il CLIENTE si impegna a versare alla SUISA le indennità calcolate sulla base della tariffa comune C entro 30 giorni dal ricevimento della fattura. Il CLIENTE fa pervenire alla SUISA tutte le indicazioni necessarie per il calcolo dell'indennità secondo la suddetta tariffa.

Gli importi delle indennità si intendono senza l'imposta sul valore aggiunto. Tuttavia, se quest'ultima va versata in virtù di un oggettivo obbligo fiscale cogente o dell'esercizio di un diritto d'opzione, essa è dovuta in aggiunta dal CLIENTE al tasso d'imposta in vigore.

- Il CLIENTE si impegna a fornire alla SUISA, entro il 15 gennaio di ogni anno, gli elenchi della musica utilizzata l'anno precedente. Inoltre, il CLIENTE deve inoltrare regolarmente alla SUISA un esemplare del programma dei suoi concerti e delle produzioni musicali analoghe.
- Entrata in vigore del contratto:** 01.01.20xx
- Durata del contratto:** indeterminata
- Pagamenti in acconto/garanzie:** La SUISA può esigere acconti e/o garanzie.

Prego voltare

8. **Risoluzione del contratto:** Il presente contratto può essere rescisso alla fine di ogni mese con un preavviso di 30 giorni. Inoltre, può essere risolto in qualsiasi momento con effetto dalla data di entrata in vigore di una nuova tariffa applicabile agli utilizzi musicali di cui al presente contratto. Se la SUISA invia al CLIENTE una nuova tariffa proponendogli la continuazione del contratto in vigore sulla base della stessa, la nuova tariffa sostituisce la precedente come parte integrante del presente contratto, a meno che il CLIENTE non disdica il contratto entro 30 giorni dalla notifica.

.....
Luogo, Data

Lugano,

.....
CLIENTE

.....
SUISA

Modello di contratto